



# RIUSO MAZZOLENI CONCORSO DI PROGETTAZIONE

**BANDO**

[RIUSOMAZZOLENI.WORDPRESS.COM](http://RIUSOMAZZOLENI.WORDPRESS.COM)

partner



ORDINE DEGLI ARCHITETTI  
PIANIFICATORI  
PAESAGGISTI E CONSERVATORI  
della Provincia di Bergamo  
[www.architettiberghamo.it](http://www.architettiberghamo.it)



Città di Seriate



Ordine degli  
Ingegneri  
della Provincia  
di Bergamo

**ANCE** | BERGAMO

promosso da

**MAZZOLENI**

con il patrocinio di

## **CONCORSO DI PROGETTAZIONE IN DUE FASI PER LA DEFINIZIONE DELL'AMBITO DI TRASFORMAZIONE SITO IN VIA MARCONI, 32 A SERIATE**

### **BANDO PRIMA FASE**

#### **SOMMARIO:**

#### **CAPITOLO I - DEFINIZIONE DEL CONCORSO**

1. tipo di procedura
2. ente banditore
3. modalità di svolgimento
4. inquadramento e oggetto del concorso

#### **CAPITOLO II - PARTECIPAZIONE AL CONCORSO**

5. documentazione del concorso e procedure
6. requisiti di partecipazione al concorso
7. incompatibilità dei partecipanti
8. modalità di iscrizione al concorso
9. visita ai siti.
10. quesiti e richiesta di chiarimenti
11. modalità di elaborazione e di rappresentazione delle proposte progettuali
12. modalità e termine di presentazione degli elaborati e della documentazione di iscrizione al concorso
13. richiesta di invio codici
14. calendario del concorso
15. accettazione del regolamento del concorso
16. cause di esclusione

#### **CAPITOLO III - LAVORI DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE ED ESITI**

17. composizione e ruoli della commissione giudicatrice
18. preistruttoria
19. criteri per la valutazione delle proposte
20. esito del concorso e premi
21. privacy e liberatoria

#### **CAPITOLO IV - SECONDA FASE**

22. caratteri generali per la seconda fase
23. elaborati progettuali richiesti per la seconda fase
24. domande di chiarimento e risposte per la seconda fase
25. termine di consegna degli elaborati per la seconda fase
26. criteri di valutazione per la seconda fase
27. presentazione del progetto
28. proclamazione dei vincitori e pubblicizzazione degli esiti

#### **CAPITOLO V - ADEMPIMENTI FINALI**

29. pubblicità e diffusione del bando
30. norme finali

## **CAPITOLO I - DEFINIZIONE DEL CONCORSO**

### **1. TIPO DI PROCEDURA**

Concorso di progettazione in due fasi con prima fase anonima a livello di idea e seconda fase palese. La prima fase si concluderà con la selezione delle 5 migliori proposte progettuali da invitare alla seconda fase. Tutti i progetti selezionati per la seconda fase otterranno un rimborso spese come meglio specificato in seguito.

### **2. ENTE BANDITORE**

Mazzoleni s.p.a.  
Amministratore delegato rag. Giovanni Pagnoncelli  
24123 Bergamo - via Ponte Pietra, 2  
C.C.I.A.A. BG n. R.E.A. 360096  
Codice Fiscale e Partita IVA 03227230160  
Sito Internet: [www.riusomazzoleni.wordpress.com](http://www.riusomazzoleni.wordpress.com)

#### **CON IL SUPPORTO DI:**

Ordine degli Architetti PPeC di Bergamo

#### **CON IL PATROCINIO DI:**

Comune di Seriate  
A.N.C.E. di Bergamo  
Ordine degli Ingegneri di Bergamo

#### **RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:**

Il responsabile del procedimento è il rag. Giovanni Pagnoncelli  
Amministratore delegato della società Mazzoleni s.p.a.

Supporto tecnico al responsabile del procedimento:  
arch. Remo Capitanio – Consigliere Segretario O.A.B.

#### **SEGRETERIA AMMINISTRATIVA:**

arch. Remo Capitanio – Consigliere Segretario O.A.B.  
rif: arch. Monica Ciglioni  
Ordine degli Architetti PPeC di Bergamo  
Passaggio Canonici Lateranensi, 1  
24121 Bergamo  
tel. 035-219705  
email: [riusomazzoleni@architettibergamo.it](mailto:riusomazzoleni@architettibergamo.it)

### **3. MODALITA' DI SVOLGIMENTO:**

Il Concorso di progettazione é articolato in due fasi: la prima in forma anonima, la seconda in forma palese. Per la prima fase, i partecipanti dovranno effettuare la preiscrizione presentando la documentazione di cui all'art. 9. Gli elaborati di prima fase di cui all'art. 11 dovranno pervenire entro e non oltre il termine indicato all'art. 12 e dovranno essere presentati secondo le modalità stabilite. Una Giuria appositamente nominata selezionerà, sulla base dei documenti

presentati e dei criteri definiti all'art. 19, i 5 progetti da invitare alla seconda fase. Al termine dell'istruttoria verrà reso pubblico l'elenco dei cinque progetti selezionati per la seconda fase. Nel caso in cui non ci fossero progetti valutabili in numero sufficiente la Giuria potrà a suo insindacabile giudizio annullare il concorso o non invitare i progettisti alla seconda fase.

I concorrenti selezionati per la seconda fase potranno essere invitati a presentare i propri progetti alla Giuria. La Giuria si riserva, al termine dell'istruttoria di prima fase, di predisporre un documento contenente osservazioni ed eventuali indicazioni progettuali di cui tener conto per lo sviluppo della seconda fase.

Gli elaborati richiesti per la seconda fase dovranno pervenire nei modi e nei termini indicati nel Capitolo IV di bando.

La Giuria è affiancata da una Commissione Tecnica il cui compito sarà di verificare:

- la rispondenza della documentazione alle richieste del Bando, del DPP e degli Allegati;
- la rispondenza economica tra le previsioni di costo e il progetto.

In ogni caso sarà assunta dalla Giuria ogni decisione definitiva anche riguardo ai motivi d'esclusione dei concorrenti.

#### **4. INQUADRAMENTO E OGGETTO DEL CONCORSO**

Il presente Concorso è promosso dalla Mazzoleni S.p.A. attiva sul territorio provinciale di Bergamo dal 1907 nel settore del ferro e dei metalli.

Il Bando richiede l'elaborazione a livello di masterplan del progetto di riconversione del sito industriale di via Marconi di proprietà della Mazzoleni S.p.A.. Il sito, con una superficie territoriale di 32.340 mq, ha subito un processo di dismissione durato anni e conclusosi al termine del 2012 con lo spostamento degli ultimi uffici amministrativi.

L'ambito oggetto di intervento è inquadrato all'interno del documento di piano del PGT di Seriate ed è denominato AT 8 (ambito di trasformazione n° 8).

Il progetto richiesto prevede, oltre la definizione del planivolumetrico e delle tipologie edilizie, una particolare attenzione alla relazione dell'intervento con il contesto circostante e con gli standard qualitativi da restituire al pubblico. Il tutto come meglio descritto nell'allegato Documento Preliminare alla Progettazione.



## **CAPITOLO II - PARTECIPAZIONE AL CONCORSO**

### **5. DOCUMENTI DEL CONCORSO E PROCEDURE**

Per l'elaborazione della proposta progettuale l'Ente banditore fornirà la seguente documentazione:

1. P.G.T. vigente scaricabile all'indirizzo  
"<http://www.comune.seriatae.bg.it/servizi/Menu/dinamica.aspx?idArea=28364&idCat=28583&ID=30642>"
2. Rilievo strumentale delle aree di intervento
3. Aerofotogrammetrico scala 1:2.000
4. Ortofoto
5. Documentazione fotografica
6. Scheda urbanistica

Tutta la documentazione relativa al presente concorso potrà essere scaricata direttamente su supporto informatico dal sito [www.riusomazzoleni.wordpress.com](http://www.riusomazzoleni.wordpress.com)

### **6. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO**

Il concorso è aperto:

- agli architetti e agli ingegneri dell'Unione Europea in possesso delle abilitazioni necessarie alla progettazione di strutture civili complesse secondo l'ordinamento dello Stato di appartenenza membro dell'Unione Europea, ai quali non sia inibito, al momento della richiesta di partecipazione al Concorso, l'esercizio della libera professione, sia per legge, sia per contratto, sia per provvedimento professionale, fatte salve le incompatibilità di cui al successivo punto 5.
- agli altri soggetti previsti all'art. 90, comma 1, lett. d), e), f), f) bis, g), h) del D. Lgs. 163/2006.

Ai sensi dell'art. 101 comma 2) del D. Lgs. 163/2006, i professionisti possono partecipare nelle seguenti forme:

- a. liberi professionisti singoli;
- b. liberi professionisti associati nelle forme previste dalla L. 1815/39;
- c. società di professionisti;
- d. società di ingegneria;
- e. prestatori di servizi di ingegneria ed architettura di cui alla categoria 12 dell'allegato II A al D.Lgs. 163/2006 stabiliti in altri Stati membri, costituiti conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi Paesi;
- f. raggruppamenti temporanei costituiti da soggetti indicati nei punti a) - b) - c) - d) - e);
- g. consorzi stabili di professionisti e ingegneria ai sensi art. 90 lettera h) D. Lgs. 163/2006;
- h. i dipendenti delle Pubbliche Amministrazioni autorizzati dall'Amministrazione di appartenenza;

Non potrà essere riconosciuta altra forma di partecipazione al di fuori di quelle indicate.

I professionisti che fanno parte delle categorie indicate nel punto e) dovranno designare, con apposita dichiarazione sottoscritta da tutti i componenti, come da modello "B" allegato, un Soggetto Capogruppo, avente i requisiti per

partecipare al concorso. A tutti i fini del presente concorso il gruppo costituirà un'entità unica e la paternità delle proposte espresse verrà riconosciuta, a parità di titoli e diritti, a tutti i membri del gruppo. Il concorrente singolo o i concorrenti in gruppo potranno avvalersi di consulenti o collaboratori. Questi ultimi potranno anche essere privi dell'iscrizione ai rispettivi albi di cui al primo punto del presente articolo, non dovranno trovarsi nelle condizioni di incompatibilità di cui al punto 6 e i loro compiti ed attribuzioni saranno definiti all'interno del gruppo, non essendo considerati membri effettivi del gruppo stesso.

Non è ammessa la partecipazione di un concorrente a più di un gruppo di progettazione né come capogruppo, né come membro del gruppo né come consulente o collaboratore; la partecipazione di un concorrente a più di un gruppo comporta l'esclusione dal concorso di tutti i gruppi dei quali il concorrente risulta essere membro.

Per promuovere la presenza di giovani professionisti nei gruppi concorrenti al bando, i raggruppamenti temporanei devono prevedere la presenza di un professionista abilitato da meno di cinque anni all'esercizio della professione secondo le norme dello stato membro dell'Unione Europea di residenza ai sensi del D. Lgs. 163/2006 .

Tutti i concorrenti, sia singoli sia in forma di raggruppamento o associazione, dovranno dichiarare di non trovarsi nelle condizioni di cui all'art. 38 del D. Lgs. 163/2006.

## **7. INCOMPATIBILITA' DEI PARTECIPANTI**

Sono esclusi dal concorso i soggetti di cui al precedente punto 4 che si trovino nelle condizioni previste dall'art. 38 del D.Lgs. 12/04/2006 n.163 e dell'art. 253 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i..

Non possono partecipare al concorso:

- a. i componenti della commissione giudicatrice, i loro coniugi e i loro parenti e affini fino al terzo grado compreso;
- b. I consiglieri, gli amministratori e i dipendenti degli Enti e società promotori (Mazzoleni S.p.A., Ordine degli Architetti di Bergamo) anche con contratto a termine;
- c. i datori di lavoro o coloro che abbiano qualsiasi rapporto di collaborazione continuata o i dipendenti dei componenti della commissione;
- d. coloro che hanno rapporti di lavoro dipendente con enti, istituzioni e/o amministrazioni pubbliche, salvo che siano titolari di autorizzazione specifica a norma di legge o regolamento o statuto, rilasciata dal soggetto pubblico da cui dipendono;
- e. coloro che partecipano alla stesura del bando, alla redazione dei documenti allegati e all'elaborazione delle tematiche del concorso nonché i loro coniugi, i loro parenti ed affini fino al terzo grado compreso.

Tutti i concorrenti sono ammessi al concorso con riserva di accertamento del possesso dei requisiti di partecipazione. La Giuria e la Segreteria di Giuria può disporre l'esclusione dei concorrenti in qualsiasi momento della procedura del concorso ove venga accertata la mancanza di tali requisiti alla data di pubblicazione del bando.

## 8. MODALITA' DI ISCRIZIONE AL CONCORSO

La domanda di iscrizione è obbligatoria e deve essere tassativamente spedita alla stazione Appaltante entro il giorno **29.03.2013** tramite posta elettronica (all'indirizzo e-mail [riusomazzoleni@architettibergamo.it](mailto:riusomazzoleni@architettibergamo.it)). La lingua ammessa per la corrispondenza e gli elaborati del concorso è quella italiana.

La domanda di iscrizione deve essere redatta in carta semplice secondo i modelli allegati (ALLEGATI A, B, C).

Nella richiesta di iscrizione al concorso dovranno essere indicati:

- ✓ Per i professionisti singoli: nome, cognome, domicilio/recapito, telefono, fax, e-mail e qualifica (vedi modello "A.1");
- ✓ Per i gruppi, le società etc: nome, cognome, domicilio/recapito, telefono, fax, e-mail e qualifica del Capogruppo designato e dei singoli componenti (vedi modello "A.2", "A.3", "A.4").
- ✓ Per i gruppi, unitamente alla richiesta di partecipazione effettuata come definito al punto precedente, dovrà essere presentata una dichiarazione di nomina del capogruppo (vedi modello "B"), sottoscritta in calce da ciascun componente del gruppo di progettazione, e dovrà essere indicato il membro del gruppo abilitato da meno di cinque anni all'esercizio della professione secondo le norme dello stato membro dell'Unione Europea di residenza.
- ✓ Documento di identità in corso di validità per tutti i soggetti dichiaranti;

La segreteria, a conferma del corretto completamento della procedura, invierà una e-mail di conferma di avvenuta ricezione dei dati trasmessi, che varrà da riscontro dell'avvenuta iscrizione.

## 9. VISITA AI SITI.

I partecipanti possono visionare le aree oggetto d'intervento, per verificare lo stato di fatto e dei luoghi e contestualmente fare richiesta di eventuali altre informazioni ritenute necessarie.

In data **29.03.2013 alle ore 10.30** è organizzata una visita facoltativa del sito di interesse di via Marconi 32 a Seriate (BG).

Si invitano comunque tutti i partecipanti a tenere monitorato il sito dedicato per eventuali ulteriori indicazioni circa la visita dei luoghi.

Gli organizzatori potranno fornire sul posto prime indicazioni e chiarimenti circa i temi del concorso. Le eventuali ulteriori informazioni rilasciate sia in occasione del sopralluogo guidato che come risposta ai quesiti scritti pervenuti nei termini previsti, verranno comunque pubblicate sul sito ad uso di tutti i partecipanti.

## 10. QUESITI E RICHIESTA DI CHIARIMENTI.

Eventuali quesiti e richieste di chiarimenti in merito al presente bando dovranno pervenire mediante e-mail (all'indirizzo [riusomazzoleni@architettibergamo.it](mailto:riusomazzoleni@architettibergamo.it)) tassativamente entro il giorno **05.04.2013**.

Le richieste dovranno recare in chiaro la dicitura "RICHIESTA CHIARIMENTI RIUSOMAZZOLENI".

Nessuna altra procedura è ammessa e non si risponderà ai quesiti che dovessero pervenire oltre il termine sopra indicato via email o telefonicamente.

La segreteria provvederà a pubblicare una sintesi delle domande e delle relative risposte sul sito web [www.riusomazzoleni.wordpress.com](http://www.riusomazzoleni.wordpress.com) entro il giorno **12.04.2013**, fatte salve proroghe determinate unicamente dalla necessità di

procedere ad approfondimenti di particolare complessità. La suddetta nota diventerà parte integrante del bando.

## **11. MODALITA' DI ELABORAZIONE E DI RAPPRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI**

La prima fase di concorso si svolge interamente via internet in assenza di consegne cartacee. I progetti da consegnare per la prima fase di concorso dovranno essere rappresentati mediante i seguenti elaborati minimi. Il codice alfanumerico utilizzato deve essere il medesimo per ogni elaborato trasmesso.

1. Relazione illustrativa e tecnica, utile a illustrare i criteri guida delle scelte progettuali in relazione agli obiettivi previsti dal bando e alle caratteristiche dell'intervento. Potrà contenere immagini e schemi grafici dell'ideazione. Dovrà essere contenuta in un numero massimo di 5 facciate in formato UNI A4, più la copertina massimo 5000 battute per pagina. Consegnata in formato .pdf ad alta risoluzione e nominata con un codice alfanumerico di cinque cifre seguendo l'esempio: AA000\_relazione;

2. Numero massimo di n°1 tavola nel formato UNI A0 "verticale" in formato pdf ad alta risoluzione contenente rappresentazioni planimetriche/grafiche illustrative del progetto; nominata con un codice alfanumerico di cinque cifre seguendo l'esempio: AA000\_tavola01;

3. Presentazione Power Point di massimo 15 pagine contenenti rappresentazioni planimetriche/grafiche illustrative del progetto. Possono essere comprese le medesime immagini e rappresentazioni della tavola A1. Nominata con un codice alfanumerico di cinque cifre seguendo l'esempio: AA000\_ppt;

4. Stima sommaria dei costi con tabella sommaria dei contributi comunali (oneri e standard qualitativi) che illustri sommariamente i costi dell'intervento proposto per quanto attiene il progetto complessivo. Detta relazione dovrà essere contenuta in un numero massimo di 2 fogli formato UNI A4, più la copertina. Consegnata in formato .pdf e nominata con un codice alfanumerico di cinque cifre seguendo l'esempio: AA000\_stima;

Gli elaborati dovranno essere trasmessi esclusivamente secondo la modalità descritta all'art. 12 del presente bando. Non è prevista alcuna consegna cartacea.

Salvo quanto sopra specificato, ai concorrenti è accordata piena libertà circa le modalità di rappresentazione del proprio progetto. La composizione degli elaborati è libera e dovrà contenere tutte le indicazioni ritenute necessarie ad una comprensione esatta delle proposte presentate, nella scala ritenuta più idonea.



## **12. MODALITA' E TERMINE DI PRESENTAZIONE DEGLI ELABORATI E DELLA DOCUMENTAZIONE**

I concorrenti dovranno consegnare la proposta progettuale esclusivamente via internet caricando gli elaborati mediante <https://www.wetransfer.com/> inserendo come destinatario e come mittente il medesimo indirizzo e-mail del concorso [riusomazzoleni@architettibergamo.it](mailto:riusomazzoleni@architettibergamo.it) al fine di mantenere l'anonimato.

La cartella compressa in formato .zip contenente tutta la documentazione di progetto di cui all'art. 11 del presente disciplinare di gara dovrà obbligatoriamente essere nominata con un codice alfanumerico di cinque cifre seguendo il seguente esempio: AA000\_concorso\_confindustria

La documentazione di iscrizione di cui all'art. 8 del presente disciplinare di gara deve tassativamente essere trasmessa in fase di iscrizione e non in fase di consegna finale.

La Giuria e la Segreteria Organizzativa attueranno tutte le procedure tese al mantenimento dell'anonimato delle proposte concorrenti per la prima fase.

In nessun caso i concorrenti potranno violare il carattere anonimo del concorso apponendo simboli, segni o altri elementi identificativi su qualsiasi elaborato o documento. Il mancato rispetto delle norme del bando atte a garantire la partecipazione in forma anonima costituirà causa di esclusione dal concorso. L'invio del materiale rimane ad esclusivo rischio del mittente e deve essere sempre anonimo.

La documentazione di cui sopra dovrà pervenire all'indirizzo indicato tassativamente entro le ore 12:00 del giorno 17.05.2013 farà fede la ricevuta di trasmissione inoltrata in automatico da wetransfer.

L'elenco dei file ricevuti contraddistinti dal codice di invio sarà pubblicato sul sito [www.riusomazzoleni.wordpress.com](http://www.riusomazzoleni.wordpress.com) a partire dal giorno 20.05.2013. Qualora i partecipanti non trovassero riscontro del proprio invio dovranno procedere al rinvio della documentazione con le medesime modalità entro e non oltre il giorno 21.

Qualora i partecipanti non trovassero riscontro anche del proprio secondo invio potranno comunicarlo alla segreteria organizzativa.

Non sono ammesse iscrizioni e trasmissioni di elaborati effettuate in altra forma.

## **13. RICHIESTA DI INVIO CODICI**

Conclusi i lavori della Commissione Giudicatrice entro il giorno 01.07.2013 la Segreteria invierà una richiesta a tutti i partecipanti di inoltrare di una e-mail contenente la corrispondenza tra il codice identificativo alfanumerico del proprio progetto trasmesso e il nominativo capogruppo del proprio raggruppamento. Tale trasmissione dovrà avvenire entro il giorno 03.07.2013 e consentirà alla Segreteria di comporre la graduatoria con i nominativi effettivi dei partecipanti.

#### **14. CALENDARIO DEL CONCORSO**

Le principali scadenze progressive del concorso sono le seguenti:

- 08.03.2013 pubblicazione bando
- 29.03.2013 preiscrizione via e-mail all'indirizzo **riusomazzoleni@architettibergamo.it**
- 29.03.2013 visita guidata area
- 05.04.2013 invio quesiti via e-mail all'indirizzo **riusomazzoleni@architettibergamo.it**
- 12.04.2013 risposte ai quesiti sul sito [www.riusomazzoleni.wordpress.com](http://www.riusomazzoleni.wordpress.com)
- 17.05.2013 ore 12:00 consegna progetti via internet secondo la procedura indicata nel bando
- 20.05.2013 pubblicazione riscontro codice ricevuti per verifica trasmissione da parte dei partecipanti
- 28.06.2013 conclusione lavori della Commissione Giudicatrice
- 01.07.2013 invio richiesta via pec ai partecipanti di inoltro corrispondenza codice identificativo alfanumerico con proprio nominativo
- 03.07.2013 trasmissione via e-mail all'indirizzo **riusomazzoleni@architettibergamo.it** della corrispondenza codice identificativo alfanumerico con proprio nominativo

Si potranno prorogare i termini di cui sopra, in via eccezionale, nel caso di un numero elevato di partecipanti, al solo scopo di conseguire un generale vantaggio per il miglior esito del concorso. Il provvedimento di proroga sarà comunicato a tutti gli iscritti via email.

#### **15. ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO DEL CONCORSO**

La partecipazione al concorso implica l'accettazione senza riserva alcuna di tutte le norme contenute nel bando e la mancata ottemperanza a quanto in esso stabilito comporta l'automatica esclusione del concorso. Per quanto non espressamente previsto dal presente bando si fa riferimento alle norme dettate dalla legislazione in materia. Con la partecipazione al concorso i concorrenti autorizzano l'utilizzo degli elaborati presentati sia per eventuali esposizioni che per eventuali pubblicazioni (sia su supporto cartaceo che informatico). Il riferimento operato nel seguente bando al D.Lgs. n. 163 del 12/04/2006 e alle norme di regolamento, deve intendersi effettuato al testo vigente, come modificato ed integrato dai successivi provvedimenti legislativi e/o regolamentari.

#### **16. CAUSE DI ESCLUSIONE**

I progetti consegnati nella prima fase devono, pena l'esclusione, essere assolutamente anonime in ogni loro parte (immagini e testi) nonché strettamente rispondenti alle specifiche tecniche indicate nel presente documento. La giuria può decidere l'esclusione di un concorrente per chiara difformità dei materiali presentati rispetto alle richieste del regolamento o dopo aver riscontrato evidenti elementi che ne possano compromettere l'anonimato.

Le cause di esclusione sono le seguenti:

1. Mancata consegna secondo le modalità previste;  
mancanza e/o irregolarità della documentazione e degli elaborati richiesti all'art. 9 e 12 del bando;  
partecipazione di soggetti indicati al punto 5 del bando;
2. concorrente o collaboratore che partecipi a più di un gruppo;  
in questo caso l'esclusione dal concorso avviene anche per tutti i gruppi dei quali il concorrente risulta essere membro;
3. mancanza della copia del documento di identità valido di ciascun soggetto che ha sottoscritto, a qualsiasi titolo, la domanda e le dichiarazioni;
4. mancata ottemperanza a quanto richiesto all'art.4 del presente disciplinare;
5. mancata ottemperanza a quanto previsto nel presente disciplinare;

### **CAPITOLO III - LAVORI DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE ED ESITO DEL CONCORSO**

#### **17. COMPOSIZIONE E RUOLI DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE**

La commissione giudicatrice è composta da n. 5 membri delegati dai soggetti promotori dell'iniziativa. I nominativi che compongono la giuria verranno indicati in itinere sul sito internet dedicato:

- Architetto di comprovata esperienza nei temi trattati dal Concorso nel ruolo di **Presidente di giuria**
- Rappresentante delegato del gruppo Mazzoleni spa
- Rappresentante del Comune di Seriate
- Architetto di comprovata esperienza nei temi trattati dal Concorso delegato dall'Ordine degli Architetti della prov. di Bergamo
- Ingegnere di comprovata esperienza nei temi trattati dal Concorso delegato dall'Ordine degli Ingegneri della prov. di Bergamo

Oltre a due commissari supplenti e un segretario senza diritto di voto.

La commissione giudicatrice dovrà concludere i propri lavori entro i termini di cui al punto 20 del presente bando. Le riunioni della commissione giudicatrice sono valide solo in presenza di tutti i componenti.

Qualora un membro della commissione sia impossibilitato a presenziare ad una delle riunioni della stessa, dovrà comunicarlo tempestivamente. In tal caso egli decadrà e il Responsabile del Procedimento provvederà alla sostituzione di uno dei commissari supplenti preventivamente individuati. Sarà compito del Presidente della Commissione ragguagliare il componente subentrante dei lavori svolti in precedenza. Nella sua prima seduta la Commissione Giudicatrice definirà la metodologia dei propri lavori e potrà definire sub elementi e più specifici criteri di valutazione ai fini dell'attribuzione dei punteggi di cui al successivo punto del presente bando. I lavori della Commissione Giudicatrice sono riservati; degli stessi sarà redatto apposito verbale, sottoscritto da tutti i componenti, custodito dalla Segreteria organizzatrice. Pubblica sarà invece la relazione conclusiva dei lavori, che conterrà una breve illustrazione della metodologia seguita e dell'iter dei lavori di valutazione, oltre alla graduatoria delle proposte esaminate.

## 18. PREISTRUTTORIA

La commissione giudicatrice avrà il compito di verificare che, dopo il termine ultimo per la consegna degli elaborati, il materiale risulti nei tempi e nei modi fissati dal bando, e che gli elaborati siano effettivamente conformi a quelli richiesti.

Il Segretario del concorso provvederà:

- a. alla verifica del rispetto dei tempi di consegna con la individuazione dei plichi non pervenuti nei termini prescritti, i quali non verranno ammessi all'esame e quindi non aperti;
- b. alla apertura delle cartelle trasmesse di concorso;
- c. all'archiviazione della lista contenente i codici utilizzati per la trasmissione;
- d. all'esame tecnico degli elaborati di concorso con riguardo a:
  - richieste formali del bando (tipo e quantità degli elaborati)
  - richieste di eventuali caratteristiche i cui criteri di giudizio siano quantificabili secondo tipo e misura;

## 19. CRITERI PER LA VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE

La Commissione Giudicatrice, previa esclusione delle proposte non conformi al presente bando, e nel rispetto della metodologia dei lavori valuterà le proposte ammesse sulla base dei seguenti criteri:

- qualità della struttura urbanistica e del disegno urbano (fino a 25 punti)
- qualità del progetto compositivo/architettonico delle opere private (fino a 25 punti)
- qualità del progetto compositivo/architettonico delle opere pubbliche a standard (fino a 25 punti)
- concept di sostenibilità ambientale ed energetica (fino a 15 punti)
- strategie di definizione dell'ambito di trasformazione urbana con attenzione ai processi di realizzazione per fasi (fino a 10 punti)

*Non verranno considerate le proposte che non abbiano raggiunto almeno un punteggio complessivo di 30 punti.*

## 20. ESITO DEL CONCORSO E PREMI

Alla seconda fase avranno accesso i migliori 5 progetti selezionati dalla Giuria e il concorso si concluderà con una graduatoria di merito individuante la classifica dei 5 progetti di seconda fase.

Ai progettisti e/o gruppi di progettazione che verranno invitati a partecipare alla seconda fase di concorso verrà riconosciuto un premio di Euro 5.000,00 cadauno quale rimborso spese con un montepremi totale di 25.000,00 euro (importi al netto di iva e oneri di legge).

La Mazzoleni S.p.a., coerentemente con quanto previsto all'art. 30, si riserva la facoltà di affidare l'incarico al primo classificato, senza tuttavia che l'approvazione della graduatoria di merito conferisca ai progettisti classificati alcun diritto all'assegnazione dell'incarico. Qualora la Mazzoleni S.p.a. intenda esercitare il suo diritto alla stipula del contratto d'opera professionale con il primo classificato nella gara (o, in caso di rinuncia di questo, con chi gli seguirà

nella graduatoria di merito), il premio corrisposto sarà da considerarsi quale anticipo sugli onorari per la redazione del piano attuativo.

*In tal caso, l'incarico professionale verrà stipulato con termini e condizioni da definirsi utilizzando il metodo di calcolo vigente per le competenze professionali e applicando uno sconto base del 20%.*

L'Ente Banditore si riserva la facoltà di affidare al vincitore, con trattativa privata e previa opportuna valutazione di convenienza le successive fasi di progettazione.

*L'Ente Banditore si riserva inoltre facoltà di affidare l'incarico al professionista vincitore congiuntamente ad un proprio professionista di fiducia.*

La Commissione giudicatrice può decidere all'unanimità di attribuire ulteriori speciali menzioni o segnalazioni non retribuite ai progetti di prima fase che non siano tra i 5 invitati alla seconda fase. Non sono ammessi ex-aequo per il primo premio. La liquidazione dei premi avverrà entro 30 giorni a decorrere dalla data di esecutività del provvedimento amministrativo con cui si approva la graduatoria. L'esito del concorso sarà pubblicato sul sito Internet del concorso [www.riusomazzoleni.wordpress.com](http://www.riusomazzoleni.wordpress.com)

Gli elaborati dei 5 progetti selezionati per la seconda fase diventeranno di proprietà dell'ente fatta salva la proprietà intellettuale delle proposte progettuali. L'utilizzo da parte dell'ente banditore sarà limitato al solo ambito concorsuale, eventuali altri utilizzi saranno subordinati alla preventiva autorizzazione da parte dei soggetti estensori.

## **21. PRIVACY E LIBERATORIA**

Ai sensi dell'art.4 del D. Lgs 30 giugno 2003 n.196 si informa che i dati personali verranno acquisiti da Mazzoleni spa e trattati anche con l'ausilio di mezzi elettronici esclusivamente per le finalità connesse alla procedura concorsuale, ovvero per dare esecuzione ad obblighi previsti dalla legge stessa.

I partecipanti effettuando l'iscrizione online autorizzano l'Ente banditore all'uso di tutti i materiali inviati (testi, immagini, dossier) e dichiarano altresì che questi materiali non sono soggetti a diritti da parte di terzi. I partecipanti si impegnano a tenere indenne l'Ente banditore in caso di pretese da parte di terzi per le eventuali pubblicazioni ed esposizioni, specificatamente riferite a: catalogo, sito web, dossier, brochures e ogni altro utilizzo.

## **CAPITOLO IV – SECONDA FASE**

### **22. CARATTERI GENERALI PER LA SECONDA FASE**

Ai progettisti invitati alla seconda fase verrà richiesto di approfondire la proposta progettuale presentata nella prima fase, seguendo le indicazioni riportate al successivo art. 23. Gli elaborati di progetto presentati per la seconda fase verranno esaminati dalla Giuria, la quale potrà invitare i progettisti a presentare personalmente la propria proposta. Sulla base della documentazione presentata e dell'illustrazione del progetto eseguito dai



progettisti verrà stilata dalla giuria una graduatoria finale e proclamato il vincitore.

### **23. ELABORATI PROGETTUALI RICHIESTI PER LA SECONDA FASE**

I partecipanti dovranno presentare, nei termini definiti al successivo art. 25 e tenendo conto delle eventuali indicazioni progettuali formulate al termine della selezione della prima fase, i seguenti elaborati progettuali che verranno meglio dettagliati nella lettera di invito alla seconda fase:

1. Relazione illustrativa e tecnica contenuta in un numero massimo di 20 facciate in formato UNI A4, più la copertina massimo 5000 battute per pagina;
2. Numero massimo di n°2 tavola nel formato UNI A0 "verticale";
3. Presentazione Power Point di massimo 20 slides;
4. Stima sommaria dei costi con tabella sommaria dei contributi comunali (oneri e standard qualitativi)

Tutti gli elaborati saranno trasmessi in formato digitale secondo la procedura già adottata per la prima fase e comunque secondo le modalità indicate nella lettera di invito.

### **24. DOMANDE DI CHIARIMENTO E RISPOSTE PER LA SECONDA FASE**

Gli iscritti potranno rivolgere alla Segreteria eventuali richieste di chiarimento in merito alla seconda fase secondo le modalità e i termini indicati nella lettera d'invito alla seconda fase.

Entro i 7 giorni successivi alla singola richiesta, il quesito e la risposta saranno pubblicati e consultabili da tutti sul sito del Concorso.

### **25. TERMINE DI CONSEGNA DEGLI ELABORATI PER LA SECONDA FASE**

Il termine verrà comunicato ai 5 progettisti selezionati successivamente alla conclusione della prima fase del Concorso nella lettera d'invito alla seconda fase.

### **26. CRITERI DI VALUTAZIONE PER LA SECONDA FASE**

I criteri di valutazione della seconda fase verranno stabiliti autonomamente dalla Giuria a seguito delle risultanze emerse dalla prima fase del Concorso e comunicati ai 5 concorrenti selezionati contestualmente all'inizio della seconda fase.

### **27. PRESENTAZIONE DEL PROGETTO**

I progettisti potranno essere invitati ad illustrare il progetto alla Giuria utilizzando esclusivamente la presentazione in powerpoint consegnata. In questa sede la Giuria potrà chiedere approfondimenti e chiarimenti.

## **28. PROCLAMAZIONE DEI VINCITORI E PUBBLICIZZAZIONE DEGLI ESITI**

Le conclusioni verranno rese pubbliche, dandone comunicazione a ciascuno dei partecipanti selezionati, nella tempistica che verrà determinata e comunicata ai selezionati al termine della prima fase. L'esito verrà inoltre pubblicato sul sito internet

[www.riusomazzoleni.wordpress.com](http://www.riusomazzoleni.wordpress.com). L'Ente Banditore si riserva il diritto di pubblicare sul sito tutti gli elaborati progettuali.

## **CAPITOLO V - ADEMPIMENTI FINALI**

### **29. PUBBLICITA' E DIFFUSIONE DEL BANDO E DEL DISCIPLINARE DI GARA.**

Il bando e il disciplinare sono pubblicati:

- sul sito [www.riusomazzoleni.wordpress.com](http://www.riusomazzoleni.wordpress.com)
- sul sito internet di Ordine Architetti PPeC di Bergamo
- sul sito [www.europaconcorsi.com](http://www.europaconcorsi.com)

### **30. NORME FINALI**

Il presente Disciplinare non comporta per il Banditore alcun obbligo o impegno alla accettazione di una qualsiasi delle offerte che saranno presentate, nessun vincolo e/o obbligazione sorgendo in capo a tale Ente sino alla firma del contratto con cui verrà assegnato l'eventuale incarico.

L'Ente Banditore si riserva, senza la necessità di darne motivazione, di non procedere ad alcun affidamento e/o non stipulare il contratto per l'espletamento dell'incarico, senza incorrere in responsabilità e/o azioni di richiesta danni, indennità, compensi nemmeno ai sensi degli art. 1337 e 1338 del Codice Civile. In particolare l'Ente Banditore si riserva il diritto di:

- modificare, sospendere, interrompere, temporaneamente o definitivamente, con tutti i soggetti interessati, il Concorso, in qualsiasi momento e senza alcun obbligo di motivazione;
- rifiutare anche tutte le offerte ricevute e chiudere senza esito il Concorso.

Per tutto quanto non disciplinato dal bando di concorso e dal disciplinare di gara, si fa riferimento alla normativa vigente in materia. Per le controversie è competente il foro di Bergamo.

Bergamo, li' 08.03.2013

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
(A.D. rag. Giovanni Pagnoncelli)